



BioStyle

20, 30, 30 Thermo, 50, 50 Thermo

Operating instructions

Notice d'emploi

Instrucciones de uso

English

Français

Español

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

- a) Close supervision is necessary when the unit is used by or near children.
- b) To avoid injury, do not contact moving parts or hot parts, and the like.
- c) Always unplug the unit from an outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp the plug and pull to disconnect.
- d) Do not use the unit for other than intended use. The use of attachments not recommended or sold by the unit manufacturer may cause an unsafe condition.
- e) Do not install or store the unit where it will be exposed to the weather or to temperatures below freezing.
- f) Make sure the unit mounted on a tank is securely installed before operating it.
- g) Read and observe all the important notices on the unit.
- h) If an extension cord is necessary, a cord with a proper rating should be used. A cord rated for less amperes or watts than the unit rating may overheat. Care should be taken to arrange the cord so that it will not be tripped over or pulled.
- i) Only connect the unit if the electrical data of the unit and the power supply match.
- j) Do not use the unit as a toy. Close attention is necessary when the product is used by or near children.
- k) Do not use the unit, if electrical lines or the housing are damaged.
- l) A damaged connection cable cannot be replaced. Dispose of the unit.
- m) Do not carry or pull the unit by its power cable.
- n) Should problems occur, please contact the authorized customer service or OASE.
- o) In case of retrofitting, please respect the recommended power shown in table of page 13, using only OASE BioStyle heaters (pag.12)
- p) In case of “retrofitting” operation, please carefully read and follow the content of this manual as well as heater instruction manual

⚠ DANGER

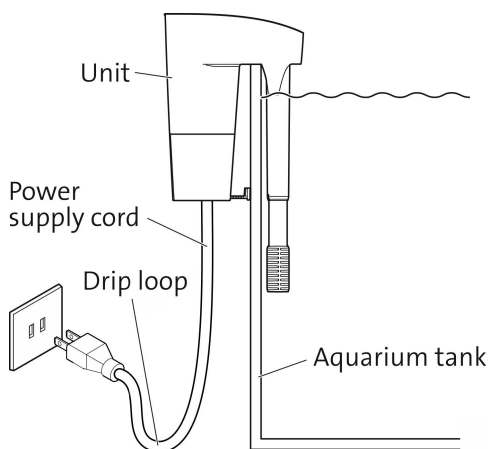
To avoid possible electric shock, special care should be taken since water is employed in the use of aquarium equipment. For each of the following situations, do not attempt repairs by yourself, return the unit to an authorized service facility for service or discard the unit.

If the unit falls into the water, don't reach for it! First unplug it and then retrieve it. If electrical components of the unit get wet, unplug the unit immediately.

Carefully examine the unit after installation. It should not be plugged in if there is water on parts not intended to be wet.

Do not operate any unit if it has a damaged cord or plug, or if it is malfunctioning or has been dropped or damaged in any manner.

To avoid the possibility of the unit plug or receptacle getting wet, position aquarium stand and tank to one side of a wall-mounted receptacle to prevent water from dripping onto the receptacle or plug. A "drip loop," shown in the figure below, should be arranged by the user for each cord connecting an aquarium unit to a receptacle. The "drip loop" is that part of the cord below the level of the receptacle, or the connector if an extension cord is used, to prevent water traveling along the cord and coming in contact with the receptacle. If the plug or receptacle does get wet, don't unplug the cord. Disconnect the fuse or circuit breaker that supplies power to the unit. Then, unplug and examine for presence of water in the receptacle.



BBSE0015

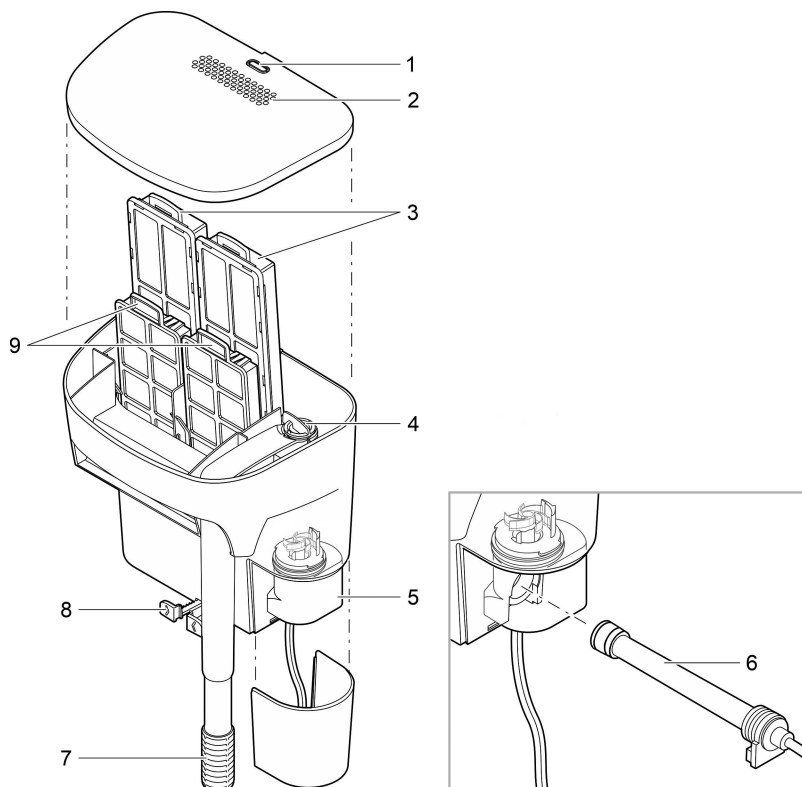
SAVE THESE INSTRUCTIONS

Contents

- Product description..... 5
 - Overview..... 5
 - Symbols on the unit 6
- Intended use 6
- Questions, problems, missing parts? 6
- Installation 7
 - Prepare filter cartridge..... 7
 - Attach filter 7
- Commissioning/start-up 8
- Maintenance and cleaning 9
 - Replace filter media..... 9
 - Cleaning the filter housing..... 10
 - Cleaning/replacing the impeller unit..... 11
 - Remove / install heater12
- Troubleshooting.....12
- Technical data.....13
- Wear parts..... 14
- Disposal 14

Product description

Overview



BSE0016

- | | |
|---|--|
| 1 | Maintenance indicator, shows when you have to change or clean the filter media |
| 2 | Ventilation openings |
| 3 | Filter cartridge (BioStyle 20: 1x, BioStyle 30: 2x, BioStyle 50: 3x) |
| 4 | Flow regulator, adjusting the amount of water flowing through the filter |
| 5 | Pump |
| 6 | Heater, only available with the "Thermo" version |
| 7 | Suction pipe, adjustable in length |
| 8 | Spacer, adjustable, for alignment and stabilization of the filter |
| 9 | Filter foam (BioStyle 20: 1x, BioStyle 30: 2x, BioStyle 50: 3x) |

Symbols on the unit

IPX8



The device is dustproof and waterproof to 3.3 ft (1 m).

IPX4

The unit is protected against the ingress of splash water.



Use the device indoors only.



Do not dispose of the unit with normal household waste.



Read the operating instructions.

Intended use

Only use the product described in this manual as follows:

- Filter and circulate water.
- "Thermo" version: Heat, filter and circulate water.
- Use for private purposes only.
- Operate the product in compliance with the technical data. (→ Technical data)

The following restrictions apply to the unit:

- Never use the unit with fluids other than water.
- Do not use in conjunction with chemicals, foodstuff, easily flammable or explosive substances.
- Do not use for commercial or industrial purposes.
- Never run the unit without water.

Questions, problems, missing parts?

Before returning to your retailer, call us at 1-866-627-3435, EST, Monday-Friday, or email us at customercare@oase.com.

Installation

Prepare filter cartridge

- ① Thoroughly rinse all filter materials with cold water before the first use. Do not open the Multi-stage filter cartridges.

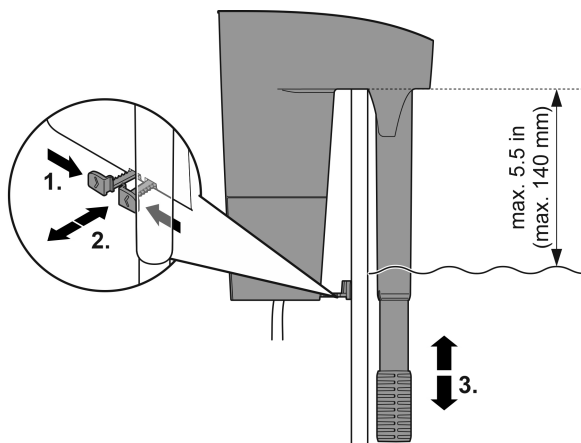
Attach filter

How to proceed:

1. Place the filter on the aquarium rim so that the filter hangs vertically on the side of aquarium.
2. Use the adjustable leveler to align the filter.
 - The adjustable leveler holds the filter vertically and supports it against the aquarium wall.
3. Extend the telescopic intake to the desired height.
 - Make sure that no aquarium substrate (e.g. sand) is sucked in.

Requirements for reliable water intake:

- Do not let the water level drop more than 5.5 in from the aquarium rim. This will ensure that the pump draws in the water safely, e.g. after a power failure.
- Fill the filter housing completely with water (before the first start-up and after cleaning the filter housing).



BSE0002

Commissioning/start-up

NOTE

BioStyle 30 Thermo, 50 Thermo:

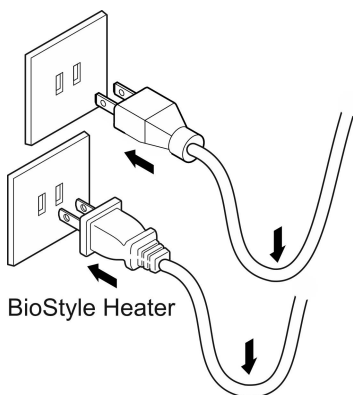
Fire hazard due to highly flammable material on hot surface.

► Only switch on the heater when it is completely submerged in water.

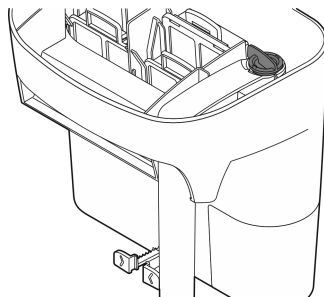
① If there is air in the telescopic intake, it may take up to 3 minutes for the pump to deliver water.

- **Switching on:** Plug the power plug into the outlet.
 - The unit switches on immediately.
 - Lay the power supply cord so that a drip loop is formed and the lowest point is below the socket. This prevents dripping water from entering the socket.
 - Set the desired flow rate.
- **Switching off:** Pull the power plug from the outlet.

Form drip loop



Adjust flow rate



BSE0024

BSE0013

Maintenance and cleaning

WARNING

Serious injury or death from electric shock is possible.

- ▶ Disconnect all electrical devices in the water from the power supply before reaching into the water.
- ▶ Disconnect the device from the power supply before starting work on the unit.

NOTE

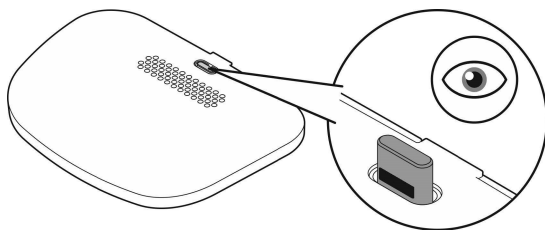
Do not use aggressive cleaning agents or chemical solutions. These agents can damage the housing, impair the function of the device and harm animals, plants and the environment.

- ▶ Clean the unit only with clean water and a soft brush or sponge.

Replace filter media

If the cleaning indicator has risen high enough that the line is visible, the filter capacity is no longer sufficient. You must replace or clean the filter media.

- ① The filter foam is also available without a frame. You can reuse the frame. This protects the environment.



BSE0005

Cleaning the filter housing

CAUTION

Risk of burns from hot surface.

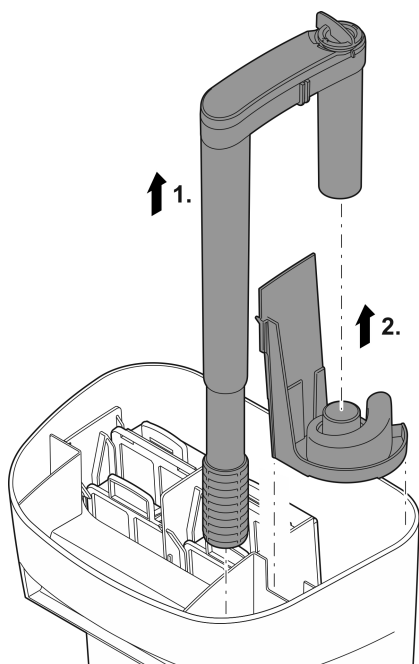
- Turn the heater off and let it cool down before removing it from the water.

NOTE

Fire hazard due to highly flammable material on hot surface.

- Turn the heater off and let it cool down before removing it from the water.
- Do not leave the heater unattended after removing it from the water.

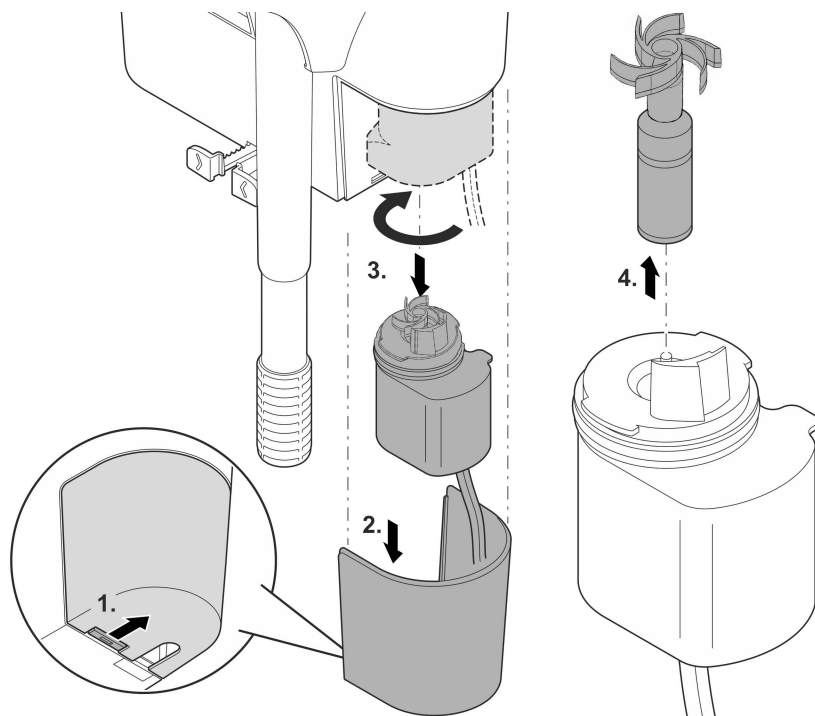
For thorough cleaning of the filter housing, remove all filter media, the telescopic intake, and the partition wall.



BSE0007

Cleaning/replacing the impeller unit

- Unplug the filter unit.
- Remove the filter unit from the aquarium.
- Drain the filter housing completely before removing the pump.



BSE0006

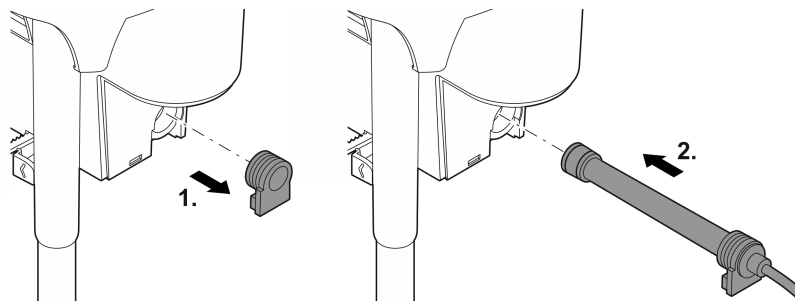
Remove / install heater

You can remove or install the heater to

- Retrofit your filter with a heater,
- Thoroughly clean the filter housing,
- Replace a defective heater.

Prerequisite:

- The pump is removed.



BSE0008

Troubleshooting

Malfunction	Possible cause	Remedy
Pump does not start up	Insufficient power	Check the power supply cord
	Impeller unit blocked	Cleaning
Insufficient water flow	Filter housing or impeller dirty	Cleaning
	Impeller unit worn out	Replace impeller unit
	Filter media dirty	Replace filter media
	Telescopic intake blocked	Clean telescopic intake
	Telescopic intake and partition wall not assembled correctly	Assemble telescopic intake and partition wall correctly
Filtration insufficient	Filter media soiled or worn	Replace filter media
	Filter housing clogged	Clean filter housing
Water heating insufficient (only "Thermo" version)	Insufficient power for heater missing	Check the power supply cord
	Heater defective	Replace

Technical data

BioStyle		20	30	30 Thermo	50	50 Thermo
Pump	Rated voltage	AC V	120	120	120	120
	Mains frequency	Hz	60	60	60	60
	Power consumption	W	4.5	5.0	5.0	5.5
	Protection class	–	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
	Length of connection cable	ft	6	6	6	6
		m	1.8	1.8	1.8	1.8
	Max. delivery rate	gph	100	150	150	250
		l/h	380	560	560	950
Heater	Rated voltage	AC V	–	–	120	–
	Mains frequency	Hz	–	–	60	–
	Max. power consumption	W	–	–	110	–
	Max. current consumption	A	–	–	0.92	–
	Protection class	–	–	–	IPX8	–
	Length of connection cable	ft	–	–	6	–
		m	–	–	1.8	–
	Max. immersion depth	ft	–	–	0.35	–
m		–	–	1	–	
Dimensions	Length	in	6.0	8.5	8.5	11.0
	Width	in	5.25	6.0	6.0	6.75
	Height	in	8.5	8.5	8.5	8.5
	Length	mm	152	216	216	279
	Width	mm	133	152	152	171
	Height	mm	216	216	216	216
Max. size aquarium	gal	20	30	30	50	50
	l	75	115	115	190	190
Weight	lbs	2.0	2.4	2.73	2.9	3.28
	kg	0.9	1.1	1.25	1.3	1.47

Wear parts

The following components are wear parts and are excluded from the warranty.

- Filter media
- Impeller unit

Disposal

NOTE

Do not dispose of this unit with household waste.

- ▶ Contact your local waste disposal company for instructions on proper disposal of the unit.
 - ▶ Render the unit unusable by cutting the cables.
-

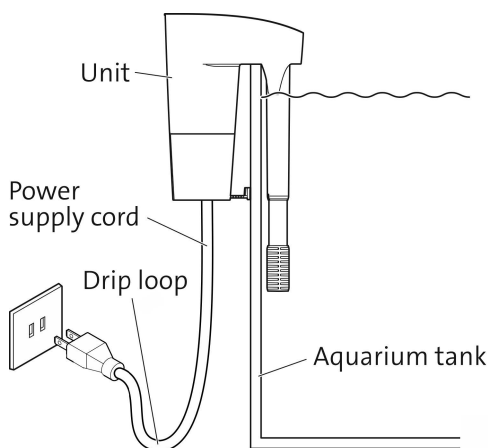
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES LIRE ET SUIVRE TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.

- a) Surveillez l'appareil lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité.
- b) Pour éviter toute blessure, ne touchez pas les parties mobiles ou chaudes ou autres.
- c) Débranchez toujours l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé, avant de fixer ou de retirer des pièces, et avant de le nettoyer. Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher la fiche de la prise. Tirez sur la fiche pour débrancher la connexion.
- d) N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles auxquelles il est destiné. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou vendus par le fabricant de l'appareil peut entraîner une situation dangereuse.
- e) Ne pas installer ou stocker l'appareil dans un endroit où il sera exposé aux intempéries ou à des températures inférieures à zéro.
- f) Assurez-vous que l'appareil monté sur l'aquarium est correctement installé avant de l'utiliser.
- g) Lisez et suivez toutes les instructions importantes figurant sur l'appareil.
- h) Si nécessaire, utilisez une rallonge électrique appropriée. Le câble peut surchauffer s'il est sous-dimensionné par rapport à la puissance nominale de l'appareil. Veillez à faire passer le câble de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus ou tirer dessus.
- i) Ne brancher l'appareil que lorsque les caractéristiques électriques de l'appareil et de l'alimentation correspondent.
- j) Cet appareil n'est pas un jouet. La plus grande prudence est de mise si l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- k) Ne pas utiliser l'appareil en cas d'endommagement des câbles électriques ou du boîtier.
- l) Un câble de raccordement endommagé ne peut pas être remplacé. Mettre l'appareil au rebut.
- m) Ne pas soulever ni tirer l'appareil par le câble électrique.
- n) En cas de problèmes, adressez-vous au service après-vente autorisé ou contactez OASE.
- o) o) En cas de post-équipement, veuillez respecter la puissance recommandée indiquée dans le tableau de la page 13, en utilisant uniquement les radiateurs OASE BioStyle (page 12)
- p) p) En cas d'opération de « retrofit », veuillez lire attentivement et suivre le contenu de ce manuel ainsi que le manuel d'instructions de l'appareil de chauffage

DANGER

Afin d'éviter tout risque de choc électrique, soyez particulièrement prudent car l'eau est utilisée avec les équipements d'aquarium. Dans les cas suivants, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même, mais confiez-le à un centre de service agréé pour le faire réparer ou mettez-le au rebut.

- ▶ Si l'appareil tombe dans l'eau, n'y touchez pas ! Débranchez d'abord le cordon d'alimentation, puis retirez-le de l'eau. Si les composants électriques de l'appareil sont mouillés, débranchez immédiatement l'appareil.
- ▶ Vérifiez soigneusement l'appareil après son installation. Ne le mettez pas en marche s'il y a de l'eau sur des pièces qui ne doivent pas être mouillées.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il est tombé ou a été endommagé de quelque manière que ce soit.
- ▶ Afin d'éviter que la fiche ou la prise de l'appareil ne soit mouillée, placez l'aquarium à l'écart de la prise de sorte que l'eau ne puisse pas s'égoutter sur la prise ou la fiche. Formez une "boucle d'égouttage" avec les câbles de tous les appareils de l'aquarium, comme le montre la photo ci-dessous. La "boucle d'égouttage" est la partie du cordon ou de la rallonge de l'appareil qui se trouve sous le niveau de la prise de courant ou de la fiche et qui empêche l'eau de s'écouler le long du cordon dans la prise. Si la fiche ou la prise est mouillée, ne débranchez pas le cordon de la prise. Coupez le fusible ou le disjoncteur qui alimente l'appareil. Débranchez ensuite la fiche de l'appareil et vérifiez s'il y a de l'eau dans la prise.



BBSE0015

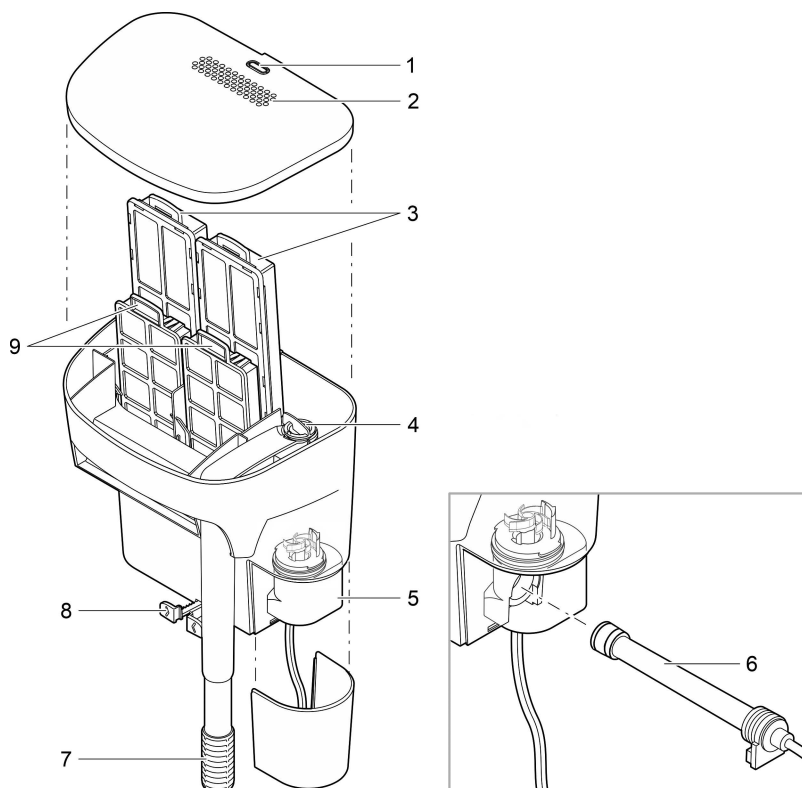
CONSERVER CETTE NOTICE D'EMPLOI

Contenu

- Description du produit 18
 - Vue d'ensemble..... 18
 - Symboles sur l'appareil 19
- Utilisation conforme à la finalité..... 19
- Questions, problèmes, pièces manquantes ? 19
- Mise en place.....20
 - Préparation de la cartouche filtrante20
 - Mise en place du filtre20
- Mise en service21
- Nettoyage et entretien 22
 - Remplacer les moyens de filtration..... 22
 - Nettoyage du carter du filtre 23
 - Nettoyage/Remplacement de l'unité de fonctionnement24
 - Démontage/montage du chauffage 25
- Dépannage 25
- Caractéristiques techniques.....26
- Pièces d'usure..... 27
- Recyclage 27

Description du produit

Vue d'ensemble



BSE0016

- | | |
|---|--|
| 1 | Indicateur de maintenance : il vous signale quand vous devez remplacer ou nettoyer les médias filtrants. |
| 2 | Ouvertures d'aération |
| 3 | Cartouche filtrante (BioStyle 20 : 1×, BioStyle 30 : 2×, BioStyle 50 : 3×) |
| 4 | Régulateur de débit, réglage de la quantité d'eau qui traverse le filtre |
| 5 | Pompe |
| 6 | Chauffage, uniquement disponible sur le modèle « Thermo » |
| 7 | Canne d'aspiration, réglable en longueur |
| 8 | Entretoise, réglable, pour l'alignement et la stabilisation du filtre |
| 9 | Mousse filtrante (BioStyle 20 : 1×, BioStyle 30 : 2×, BioStyle 50 : 3×) |

Symboles sur l'appareil

IPX8 	L'appareil est protégé contre l'immersion continue jusqu'à 1 m (3,3 pieds).
IPX4	L'appareil est protégé contre les projections d'eau.
	N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur.
	Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers courants.
	Lire la notice d'emploi.

Utilisation conforme à la finalité

Utilisez le produit décrit dans cette notice uniquement de la manière suivante :

- Filtrer l'eau et laisser circuler.
- Modèle « Thermo » : chauffer l'eau, la filtrer, et la faire circuler.
- Utilisation à des fins privées uniquement.
- Utilisez l'appareil en respectant les données techniques. (→ Caractéristiques techniques)

Les restrictions suivantes sont valables pour l'appareil :

- Ne jamais utiliser dans d'autres liquides que de l'eau.
- Ne pas utiliser en relation avec des produits chimiques, des produits alimentaires, des matériaux facilement inflammables ou explosifs.
- Ne pas utiliser à des fins commerciales ou industrielles.
- Ne jamais utiliser sans débit d'eau.

Questions, problèmes, pièces manquantes ?

Avant de retourner chez votre détaillant, appelez au 1-866-627-3435, heure de l'Est, ou encore envoyez-nous un courriel à l'adresse customercare@oase.com.

Mise en place

Préparation de la cartouche filtrante

- ① Rincez soigneusement tous les matériaux de filtration à l'eau froide du robinet avant la première utilisation. N'ouvrez pas les cartouches filtrantes à plusieurs étages.

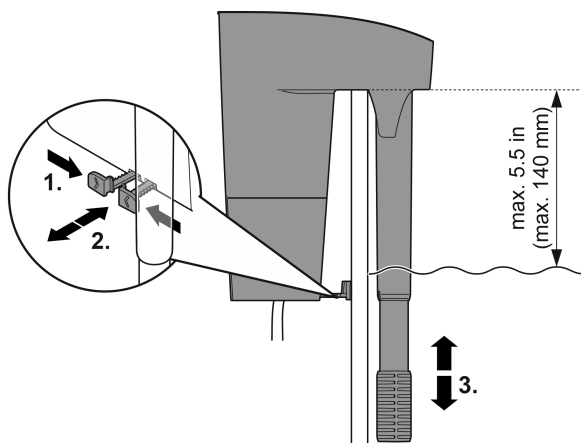
Mise en place du filtre

Voici comment procéder :

1. Placez le filtre sur le bord de l'aquarium de manière à ce qu'il soit suspendu verticalement à la paroi de l'aquarium.
2. Alignez le filtre en utilisant l'entretoise.
 - L'entretoise maintient le filtre verticalement et le soutient contre la paroi de l'aquarium.
3. Faites glisser la canne d'aspiration réglable en hauteur à la hauteur souhaitée.
 - Veillez à ce que le sol de l'aquarium (par exemple le sable) ne soit pas aspiré.

Conditions préalables pour une aspiration fiable de l'eau :

- Ne laissez pas le niveau d'eau descendre en dessous de 140 mm du bord de l'aquarium. Cela garantit que la pompe aspire l'eau de manière fiable, par exemple après une panne de courant.
- Remplissez complètement le récipient de filtre avec de l'eau (avant la première mise en service et après le nettoyage du corps de filtre).



BSE0002

Mise en service

REMARQUE

BioStyle 30 Thermo, 50 Thermo:

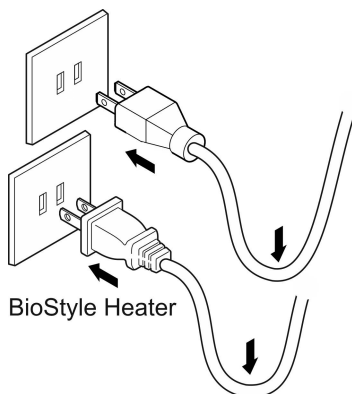
Risque d'incendie dû à un matériau hautement inflammable sur une surface brûlante.

► Ne mettez le chauffage en marche que lorsqu'il est complètement immergé.

① S'il y a de l'air dans la canne d'aspiration, le temps d'aspiration peut aller jusqu'à 3 minutes avant que la pompe ne refoule de l'eau.

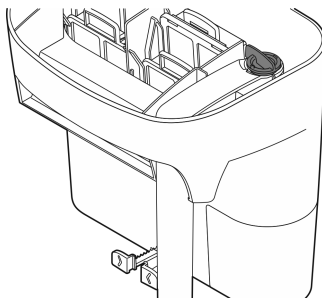
- **Mettre en circuit** : brancher la fiche secteur dans la prise de courant.
 - L'appareil se met immédiatement en marche.
 - Posez le cordon d'alimentation de manière à former une boucle d'égouttement et à ce que le point le plus bas se trouve en dessous de la prise. Cela empêche l'eau de s'égoutter dans la prise.
 - Réglez le débit souhaité.
- **Mettre hors circuit** : retirer la fiche secteur de la prise de courant.

Former une boucle d'égouttement



BSE0024

Régler le débit



BSE0013

Nettoyage et entretien

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessures graves ou danger de mort par décharge électrique.

- ▶ Avant d'entrer dans l'eau, débranchez tous les appareils électriques.
- ▶ Avant d'entamer tout travail sur l'appareil, débrancher ce dernier du réseau électrique.

REMARQUE

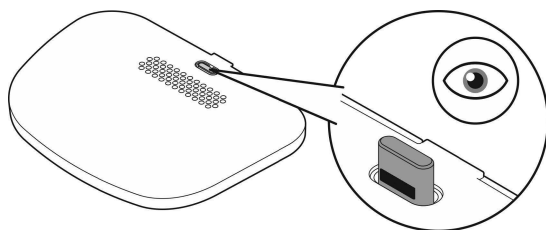
N'utiliser ni produits de nettoyage agressifs ni solutions chimiques. En effet, ces produits peuvent endommager le boîtier, altérer le fonctionnement de l'appareil et nuire aux animaux, aux plantes et à l'environnement.

- ▶ Nettoyez l'appareil uniquement avec de l'eau claire et une brosse ou une éponge douce.

Remplacer les moyens de filtration

Si l'indicateur de maintenance se soulève du couvercle du boîtier, vous devez remplacer ou nettoyer le média filtrant. Le rendement du filtre n'est plus suffisant.

- ① La mousse filtrante est également disponible sans cadre. Ce dernier est réutilisable. Cela permet de préserver l'environnement.



BSE0005

Nettoyage du carter du filtre

⚠ PRUDENCE

Risque de brûlure dû à des surfaces brûlantes.

► Mettez le chauffage à l'arrêt et laissez-le refroidir avant de le sortir de l'eau.

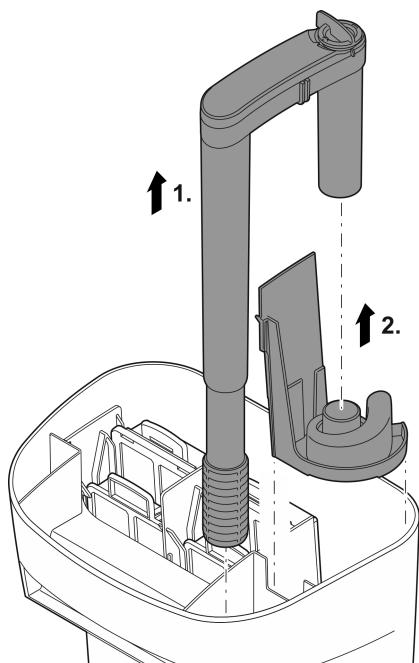
REMARQUE

Risque d'incendie dû à un matériau hautement inflammable sur une surface brûlante.

► Mettez le chauffage à l'arrêt et laissez-le refroidir avant de le sortir de l'eau.

► Ne laissez pas le chauffage sans surveillance après l'avoir sorti de l'eau.

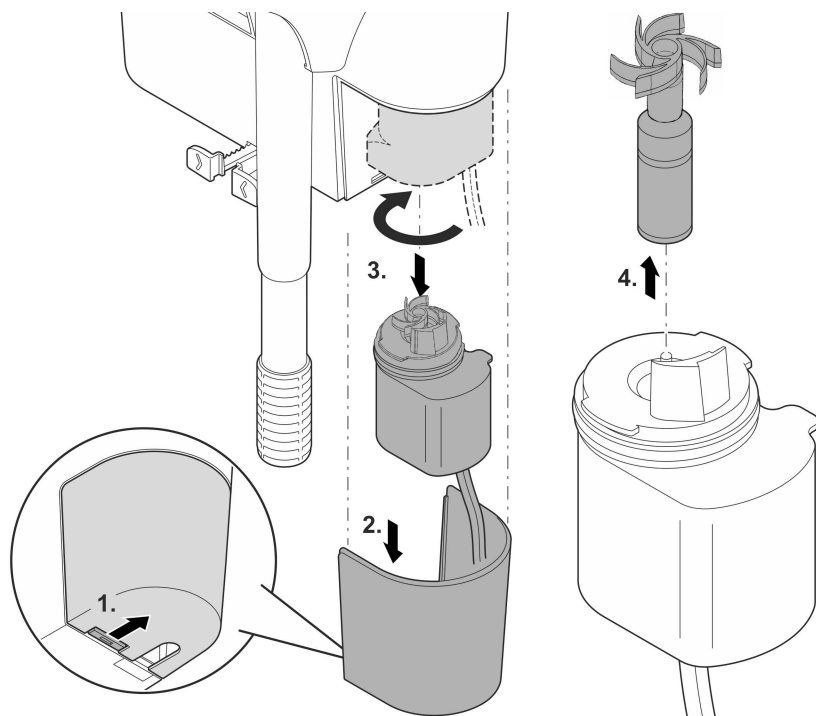
Pour un nettoyage complet du corps de filtre, retirez tous les éléments filtrants, la canne d'aspiration et la cloison intermédiaire.



BSE0007

Nettoyage/Remplacement de l'unité de fonctionnement

- Débranchez la fiche secteur du filtre.
- Retirez le filtre de l'aquarium.
- Videz complètement le corps du filtre avant de démonter la pompe.



BSE0006

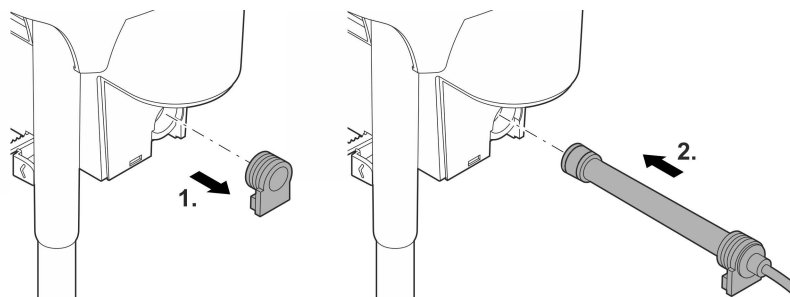
Démontage/montage du chauffage

Vous pouvez démonter ou monter le chauffage pour :

- équiper votre filtre d'un chauffage a posteriori ;
- nettoyer soigneusement le corps du filtre ;
- remplacer un chauffage défectueux.

Prérequis :

- La pompe est démontée.



BSE0008

Dépannage

Dérangement	Cause éventuelle	Solution
La pompe ne démarre pas	Absence de tension de réseau	Vérifier la tension secteur
	Bloc rotor bloqué	Nettoyer
Débit d'eau insuffisant	Corps du filtre ou unité de fonctionnement encrassés	Nettoyer
	Bloc rotor usé	Remplacer l'unité de fonctionnement
	Éléments filtrants encrassés	Remplacer les médias filtrants
	Canne d'aspiration bouchée	Nettoyer la canne d'aspiration/la crépine d'aspiration
	La canne d'aspiration et la cloison intermédiaire ne sont pas montées correctement.	Monter correctement la canne d'aspiration et la cloison intermédiaire
Effet filtrant insuffisant	Médias filtrants encrassés ou bouchés	Remplacer les médias filtrants
	Corps de filtre colmaté	Nettoyer le corps du filtre
Chauffage de l'eau insuffisant (Modèle « Thermo » uniquement)	Absence de tension secteur du chauffage	Vérifier la tension secteur
	Chauffage défectueux	Remplacer

Caractéristiques techniques

BioStyle		20	30	30 Thermo	50	50 Thermo	
Pompe	Tension assignée	V CA	120	120	120	120	
	Fréquence du réseau	Hz	60	60	60	60	
	Puissance absorbée	W	4,5	5,0	5,0	5,5	
	Type de protection	–	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4	
	Longueur câble de raccorde- ment	ft	6	6	6	6	
		m	1,8	1,8	1,8	1,8	
	Capacité max. de refoule- ment	gph	100	150	150	250	
		l/h	380	560	560	950	
	Tension assignée	V CA	–	–	120	–	120
	Fréquence du réseau	Hz	–	–	60	–	60
Chauffage	Puissance max. absorbée	W	–	–	110	–	220
	Consommation max. de courant	A	–	–	0,92	–	1,83
	Type de protection	–	–	–	IPX8	–	IPX8
	Longueur câble de raccorde- ment	ft	–	–	6	–	6
		m	–	–	1,8	–	1,8
	Profondeur max. d'immersion	ft	–	–	0,35	–	0,35
		m	–	–	1	–	1
	Dimensions	Longueur	in	6,0	8,5	8,5	11,0
Largeur		in	5,25	6,0	6,0	6,75	6,75
Hauteur		in	8,5	8,5	8,5	8,5	8,5
Longueur		mm	152	216	216	279	279
Largeur		mm	133	152	152	171	171
Hauteur		mm	216	216	216	216	216
Taille max. de l'aquarium	gal	20	30	30	50	50	
	l	75	115	115	190	190	
Poids	livres	2,0	2,4	2,73	2,9	3,28	
	kg	0,9	1,1	1,25	1,3	1,47	

Pièces d'usure

Les composants suivants sont des pièces d'usure et sont exclus de la garantie.

- Éléments de filtration
- Unité de fonctionnement

Recyclage

REMARQUE

Il est interdit d'éliminer cet appareil avec les déchets ménagers.

- Contactez votre entreprise locale de traitement des déchets. Elle vous fournira les informations relatives à l'élimination réglementaire de l'appareil.
 - Mettez l'appareil hors d'usage en sectionnant les câbles.
-

INDICACIONES DE SEGURIDAD

IMPORTANTES

LEA Y CUMPLA TODAS LAS

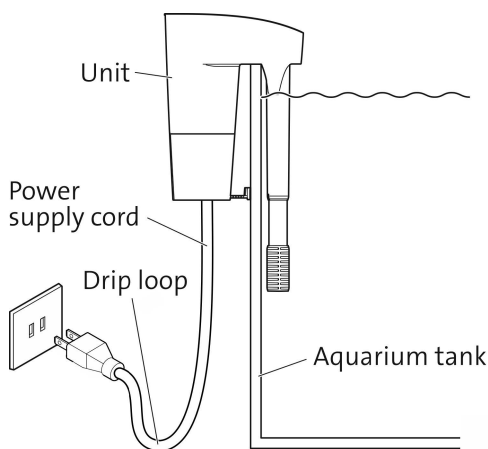
INDICACIONES DE SEGURIDAD

- a) Vigile el equipo cuando se utilice por niños o cerca de niños.
- b) Para evitar lesiones no toque ninguna pieza móvil o caliente o pieza similar.
- c) Saque siempre el enchufe del tomacorriente cuando no utilice el equipo, antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiar el equipo. Nunca tire del cable para sacar el enchufe del tomacorriente. Saque el enchufe para separar la conexión.
- d) No utilice el equipo para ningún otro fin que no sea el uso prescrito. El uso de accesorios, que el fabricante del equipo no recomienda o no vende, puede provocar una situación de inseguridad.
- e) No instale ni almacene el equipo en lugares donde esté expuesto a condiciones climáticas o temperaturas por debajo del punto de congelación.
- f) Asegúrese de que el equipo montado en un acuario esté instalado de forma segura antes de ponerlo en funcionamiento.
- g) Lea y observe todas las indicaciones importantes en el equipo.
- h) Si fuera necesario, emplee un cable de extensión apropiado. El cable se puede sobrecalentar, si no está dimensionado para la potencia nominal del equipo. Garantice al tendido del cable que ninguna persona pueda tropezar con él o tirar de él.
- i) Conecte el equipo sólo cuando los datos eléctricos del equipo coinciden con los datos de la alimentación de corriente.
- j) No emplee el equipo como juguete. Preste mucha atención cuando los niños emplean el equipo o cuando el equipo esté cerca de niños.
- k) No emplee el equipo cuando las líneas eléctricas o la caja están dañadas.
- l) La línea de conexión dañada no se pueden sustituir. Deseche el equipo.
- m) No transporte ni tire el equipo por la línea eléctrica.
- n) En caso de problemas póngase en contacto con el servicio al cliente autorizado o con OASE.
- o) En caso de reequipamiento, respete la potencia recomendada que se muestra en la tabla de la página 13, utilizando solo calentadores OASE BioStyle (pág.12)
- p) En caso de operación de "reequipamiento", lea atentamente y siga el contenido de este manual, así como el manual de instrucciones del calentador.

⚠ PELIGRO

Para evitar un posible choque eléctrico se debe tener un cuidado especial, porque en los equipos para acuarios se emplea agua. No intente en los siguientes casos reparar usted mismo el equipo, sino llévelo a un centro de servicio al cliente autorizado para que sea reparado o deseche el equipo.

- ▶ ¡No meta las manos en el agua si el equipo cae al agua! Saque primero el enchufe de red y después el equipo del agua. Saque de inmediato el enchufe de red si se mojan los componentes eléctricos del equipo.
- ▶ Compruebe minuciosamente el equipo después de la instalación. No conecte el equipo, si hay agua en las partes que no deben mojarse.
- ▶ No ponga el equipo en funcionamiento, si el cable o el enchufe está dañado, si el equipo no funciona correctamente o si se ha caído o está dañado de cualquier forma.
- ▶ Para evitar que se moje el enchufe o el tomacorriente, emplace el acuario de forma que no pueda gotear agua en el tomacorriente o el enchufe. Forme un "bucle de goteo" con los cables de todos los equipos del acuario tal como se muestra en la ilustración de abajo. El "bucle de goteo" es la parte del cable del equipo o del cable de extensión que está por debajo del nivel del tomacorriente o el enchufe y evita que el agua corra por el cable y entre en el tomacorriente. Si se moja el enchufe o el tomacorriente no saque el cable del tomacorriente. Desconecte el fusible o el interruptor de protección que suministra energía al equipo. Saque después el enchufe y compruebe si hay agua en el enchufe.



BBSE0015

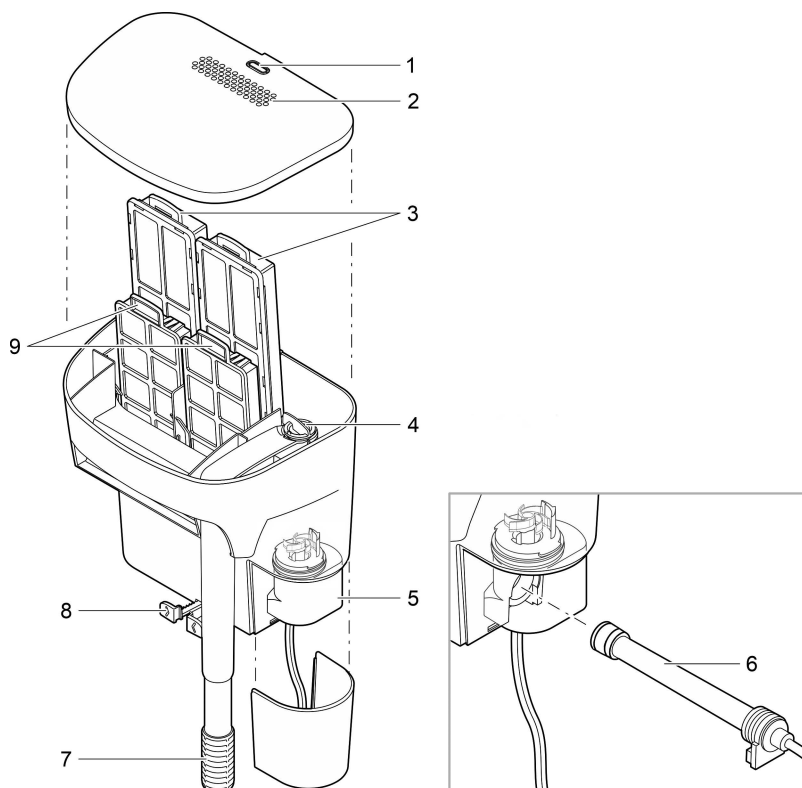
GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

Contenido

- Descripción del producto.....31
 - Vista sumaria31
 - Símbolos en el equipo32
- Uso conforme a lo prescrito.....32
- ¿Preguntas, problemas, partes faltantes?.....32
- Emplazamiento33
 - Cambio del cartucho de filtro33
 - Colocación del filtro.....33
- Puesta en marcha34
- Limpieza y mantenimiento35
 - Sustitución de losmediosfiltrantes35
 - Limpieza de la carcasa del filtro.....36
 - Limpieza/ sustitución de la unidad de rodadura37
 - Desmontaje/ montaje del calentador38
- Eliminación de fallos38
- Datos técnicos.....39
- Piezas de desgaste.....40
- Desecho40

Descripción del producto

Vista sumaria



BSE0016

- | | |
|---|---|
| 1 | Indicador de mantenimiento, muestra cuándo es necesario cambiar o limpiar el medio filtrante. |
| 2 | Orificios de ventilación |
| 3 | Cartucho de filtro (BioStyle 20: 1x, BioStyle 30: 2x, BioStyle 50: 3x) |
| 4 | Regulador de flujo, ajuste de la cantidad de agua que fluye a través del filtro |
| 5 | Bomba |
| 6 | Calentador, sólo disponible en la versión "Thermo" |
| 7 | Tubo de aspiración, ajustable en la longitud |
| 8 | Espaciador, ajustable, para alinear y estabilizar el filtro |
| 9 | Esponja filtrante (BioStyle 20: 1x, BioStyle 30: 2x, BioStyle 50: 3x) |

Símbolos en el equipo

IPX8



El dispositivo está protegido contra la inmersión permanente hasta 3,3 ft (1 m).

IPX4

El equipo está protegido contra la entrada de salpicaduras de agua.



Utilice el equipo sólo en interiores.



No deseche el equipo en la basura doméstica normal.



Lea las instrucciones de uso.

Uso conforme a lo prescrito

Emplee el producto descrito en estas instrucciones sólo de la forma siguiente:

- Filtre el agua y déjela circular.
- Versión "Thermo": Caliente el agua, fíltrela y déjela circular.
- Empleo sólo para fines privados.
- Opere el equipo de acuerdo con los datos técnicos. (→ Datos técnicos)

Para el equipo son válidas las siguientes limitaciones:

- Está prohibido operar con otros líquidos distintos del agua.
- No emplee el equipo en combinación con productos químicos, alimentos y sustancias fácilmente inflamables o explosivos.
- No emplee el equipo para fines industriales.
- No opere nunca sin circulación de agua.

¿Preguntas, problemas, partes faltantes?

Antes de regresar con su vendedor, llame al 1-866-627-3435, hora del este, de lunes a viernes, o envíenos un correo electrónico a customercare@oase.com.

Emplazamiento

Cambio del cartucho de filtro

- ① Enjuague minuciosamente todos los materiales de filtrado antes del primer uso con agua de grifo fría. No abra los elementos filtrantes de varias etapas.

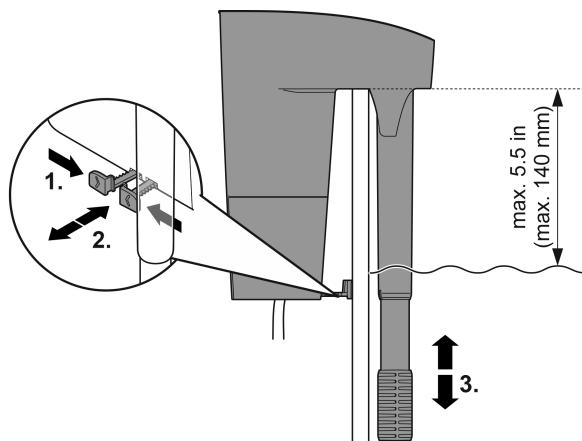
Colocación del filtro

Proceda de la forma siguiente:

1. Ponga el filtro en el borde del acuario de forma que el filtro cuelgue verticalmente en la pared del acuario.
2. Alinee el filtro con espaciadores.
 - El espaciador mantiene el filtro verticalmente y lo apoya contra la pared del acuario.
3. Deslice el tubo de aspiración de altura ajustable a la altura deseada.
 - Asegúrese de que no se aspire el fondo del acuario (p. ej. la arena).

Requisitos para la aspiración fiable del agua:

- No deje que el nivel del agua baje por debajo de 140 mm del borde del acuario. De esta forma se garantiza que la bomba aspire de forma fiable el agua, p. ej. después de un fallo de corriente.
- Llene el depósito del filtro completamente con agua (antes de la primera puesta en marcha y después de la limpieza de la carcasa del filtro).



BSE0002

Puesta en marcha

INDICACIÓN

BioStyle 30 Thermo, 50 Thermo:

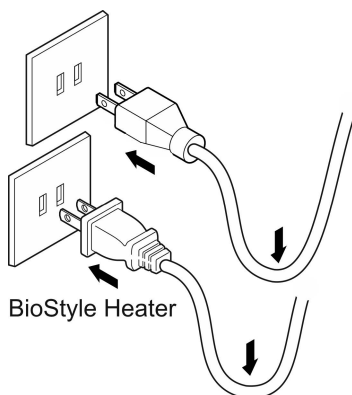
Peligro de incendio por material altamente inflamable en la superficie caliente.

► Conecte el calentador sólo cuando esté completamente sumergido en el agua.

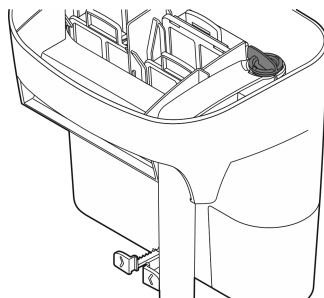
① En caso que haya de aire en el tubo de aspiración, el tiempo de aspiración puede durar hasta 3 minutos hasta que la bomba bombee agua.

- **Conexión:** Enchufe la clavija de red en el tomacorriente.
 - El equipo se conecta de inmediato.
 - Tienda la línea de conexión de red de forma que se forme un bucle de goteo y el punto más bajo esté por debajo del tomacorriente. Esto evita que gotee agua en el tomacorriente.
 - Ajuste el flujo deseado.
- **Desconexión:** Saque la clavija de red del tomacorriente.

Formar un bucle de goteo



Ajustar el flujo



BSE0024

BSE0013

Limpieza y mantenimiento

⚠ ADVERTENCIA

Son posibles lesiones graves o la muerte por descarga eléctrica.

- ▶ Desconecte todos los equipos eléctricos en el agua antes de entrar en ella.
- ▶ Separe el equipo de la red de corriente antes de comenzar los trabajos en el equipo.

INDICACIÓN

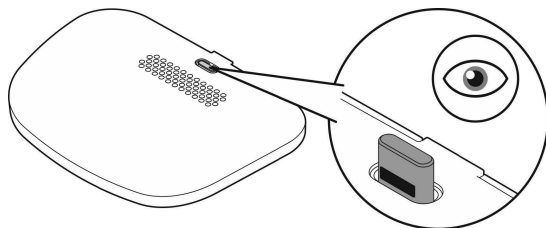
No emplee productos de limpieza agresivos ni soluciones químicas. Estos productos pueden dañar la carcasa, mermar el funcionamiento del equipo y dañar a los animales, las plantas y el medio ambiente.

- ▶ Limpie el equipo sólo con agua clara y un cepillo suave o una esponja.

Sustitución de los medios filtrantes

Si el indicador de mantenimiento sale de la tapa de la carcasa, se tienen que cambiar o limpiar los medios filtrantes. El rendimiento del filtro ya no es suficiente.

- ① La esponja filtrante también está disponible sin marco. El marco se puede reutilizar. Esto protege el medio ambiente.



BSE0005

Limpieza de la carcasa del filtro

⚠ CUIDADO

Peligro de quemadura por superficie caliente.

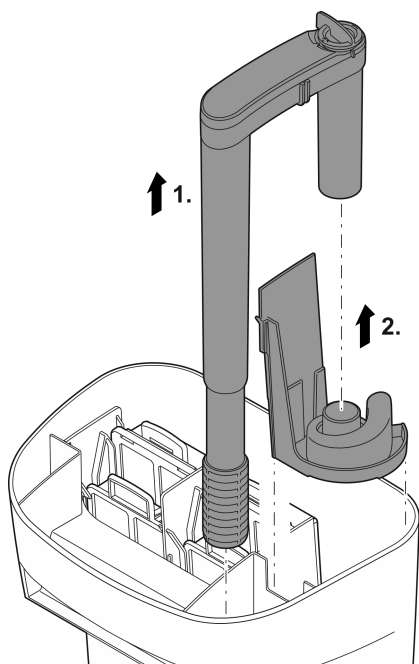
- Desconecte el calentador y deje que se enfríe primero antes de sacarlo del agua.

INDICACIÓN

Peligro de incendio por material altamente inflamable en la superficie caliente.

- Desconecte el calentador y deje que se enfríe primero antes de sacarlo del agua.
- No deje sin vigilancia el calentador después de sacarlo del agua.

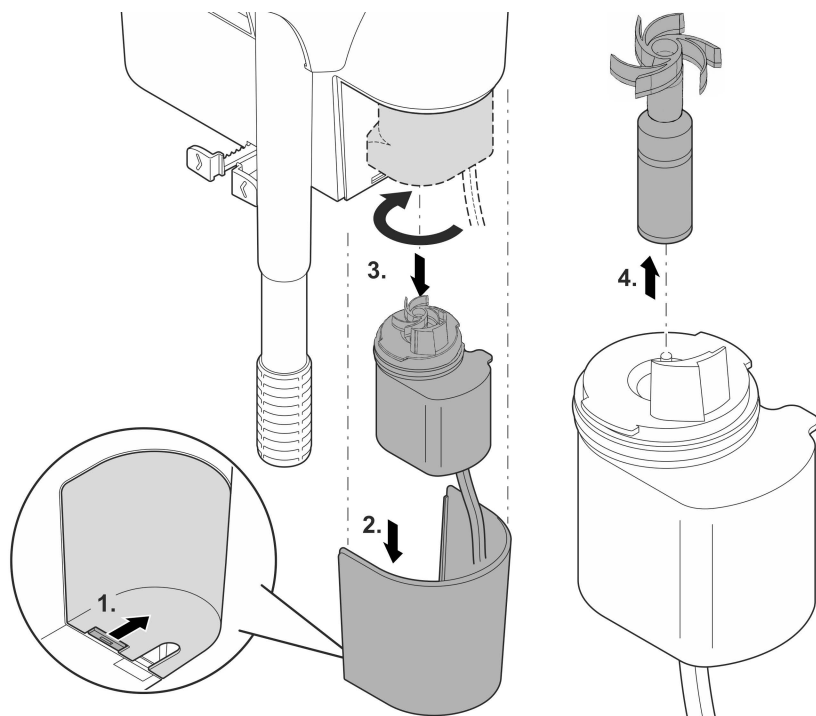
Para la limpieza minuciosa de la carcasa de filtro saque todos los medios filtrantes, el tubo de aspiración y la pared intermedia.



BSE0007

Limpieza/ sustitución de la unidad de rodadura

- Saque la clavija de red del filtro.
- Saque el filtro del acuario.
- Vacíe completamente la carcasa del filtro antes de desmontar la bomba.



BSE0006

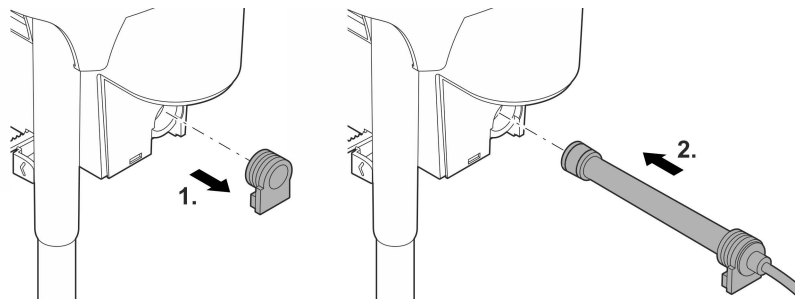
Desmontaje/ montaje del calentador

El calentador se puede desmontar o montar para

- reequipar el filtro con un calentador,
- limpiar minuciosamente la carcasa del filtro,
- sustituir un calentador defectuoso.

Condición:

- La bomba está desmontada.



BSE0008

Eliminación de fallos

Fallo	Causa probable	Acción correctora
La bomba no arranca	No hay tensión de alimentación	Compruebe la tensión de alimentación.
	Unidad de rodadura bloqueada	Limpiar
Flujo de agua insuficiente	Carcasa de filtro o unidad de rodadura sucia	Limpiar
	Unidad de rodadura desgastada	Sustituir la unidad de rodadura
	Medios filtrantes sucios	Sustituir los medios filtrantes
	Tubo de aspiración obstruido	Limpiar el tubo de aspiración/ la criba de aspiración
	El tubo de aspiración y la pared intermedia no están correctamente montados	Montar correctamente el tubo de aspiración y la pared intermedia
Efecto de filtrado insuficiente	Medios filtrantes sucios o desgastados	Sustituir los medios filtrantes
	La carcasa del filtro está obstruida	Limpiar la carcasa del filtro
Calentamiento del agua insuficiente (sólo versión "Thermo")	Falta la tensión de red para el calentador	Compruebe la tensión de red.
	Calentador defectuoso	Sustituir

Datos técnicos

BioStyle		20	30	30 Thermo	50	50 Thermo
Bomba	Tensión de referencia	CA V	120	120	120	120
	Frecuencia de red	Hz	60	60	60	60
	Consumo de potencia	W	4,5	5,0	5,0	5,5
	Categoría de protección	–	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
	Longitud línea de conexión	ft	6	6	6	6
		m	1,8	1,8	1,8	1,8
	Capacidad de bombeo máx.	gph	100	150	150	250
		l/h	380	560	560	950
	Tensión de referencia	CA V	–	–	120	–
	Frecuencia de red	Hz	–	–	60	–
Calentador	Consumo de potencia máximo	W	–	–	110	–
	Consumo de corriente máximo	A	–	–	0,92	–
	Categoría de protección	–	–	–	IPX8	–
	Longitud línea de conexión	ft	–	–	6	–
		m	–	–	1,8	–
	Profundidad de inmersión máxima	ft	–	–	0,35	–
		m	–	–	1	–
	Longitud	in	6,0	8,5	8,5	11,0
	Anchura	in	5,25	6,0	6,0	6,75
	Altura	in	8,5	8,5	8,5	8,5
Dimensiones	Longitud	mm	152	216	216	279
	Anchura	mm	133	152	152	171
	Altura	mm	216	216	216	216
Tamaño máximo acuario	gal	20	30	30	50	50
	l	75	115	115	190	190
Peso	lbs	2,0	2,4	2,73	2,9	3,28
	kg	0,9	1,1	1,25	1,3	1,47

Piezas de desgaste

Los siguientes componentes son piezas de desgaste y están excluidos de la garantía.

- Medios filtrantes
- Unidad de rodadura

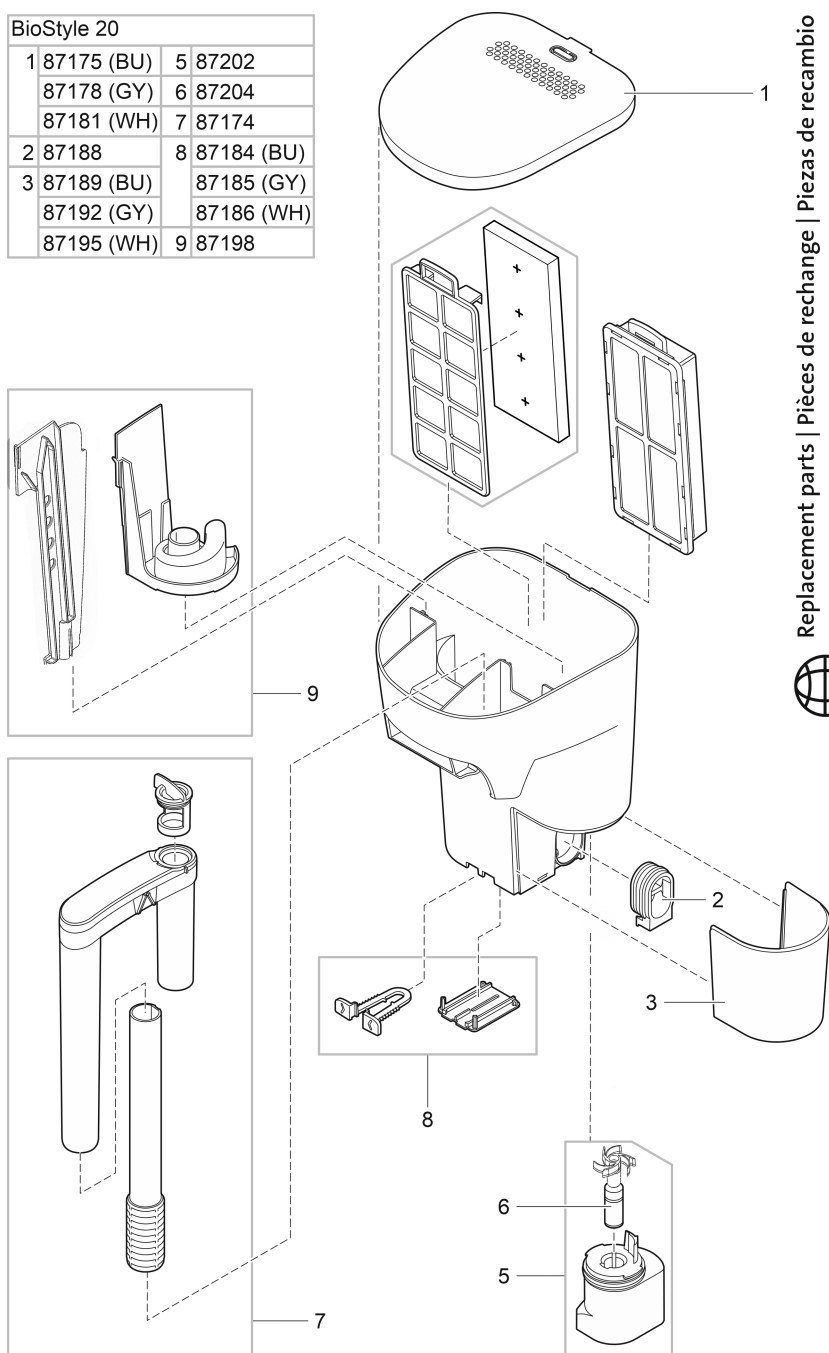
Desecho

INDICACIÓN

Está prohibido desechar este equipo en la basura doméstica.

- ▶ Diríjase a su empresa local de gestión de residuos. Allí recibe las informaciones sobre el desecho adecuado del equipo.
 - ▶ Corte los cables para inutilizar el equipo.
-

BioStyle 20			
1	87175 (BU)	5	87202
	87178 (GY)	6	87204
	87181 (WH)	7	87174
2	87188	8	87184 (BU)
3	87189 (BU)		87185 (GY)
	87192 (GY)		87186 (WH)
	87195 (WH)	9	87198

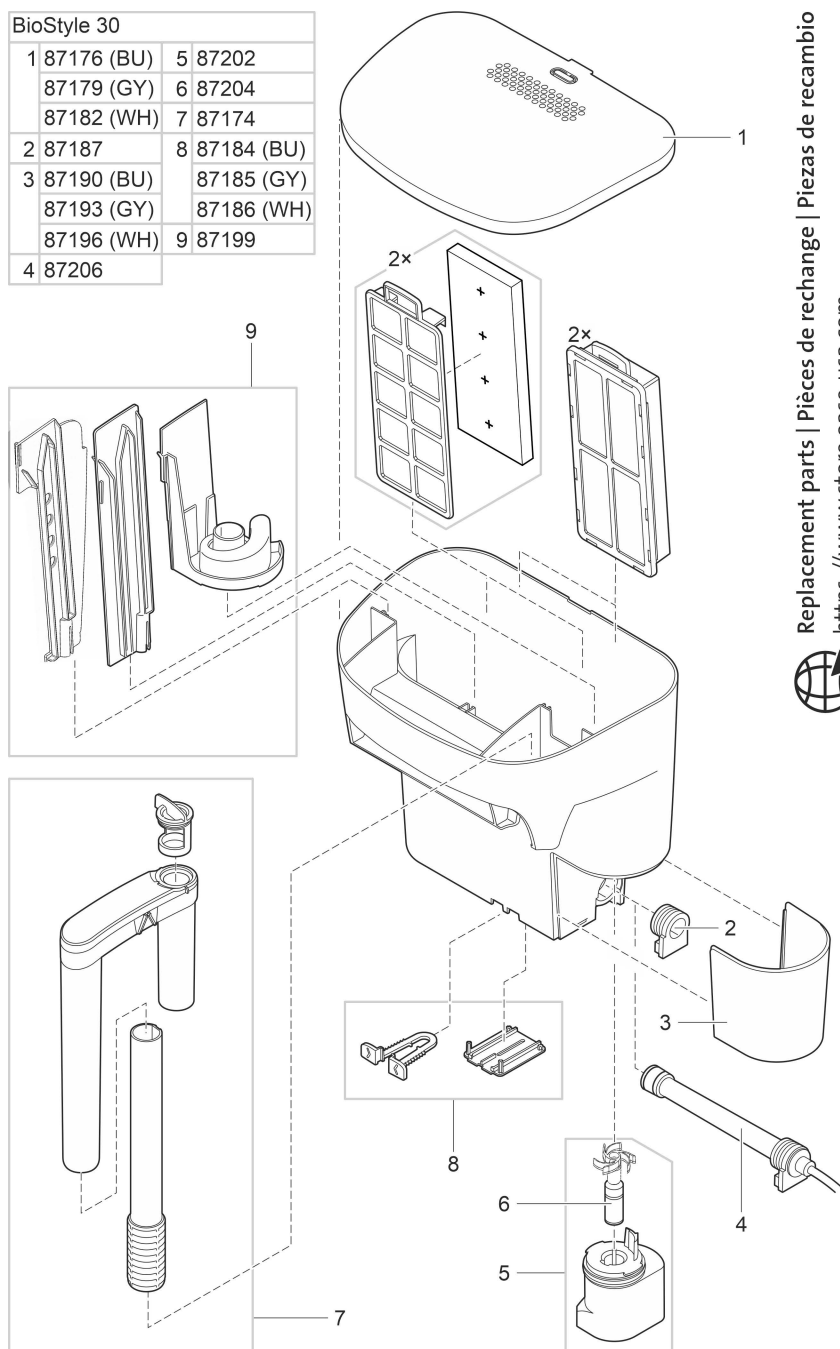


Replacement parts | Pièces de rechange | Piezas de recambio
<https://www.store.oase-usa.com>



BSE0018

BioStyle 30			
1	87176 (BU)	5	87202
	87179 (GY)	6	87204
	87182 (WH)	7	87174
2	87187	8	87184 (BU)
3	87190 (BU)		87185 (GY)
	87193 (GY)		87186 (WH)
	87196 (WH)	9	87199
4	87206		



Replacement parts | Pièces de rechange | Piezas de recambio
<https://www.store.oase-usa.com>



BSE0019

BioStyle 50			
1	87177 (BU)	5	87202
	87180 (GY)	6	87204
	87183 (WS)	7	87174
2	87187	8	87184 (BU)
3	87191 (BU)		87185 (GY)
	87194 (GY)		87186 (WS)
	87197 (WS)	9	87200
4	87207		



OASE North America Inc.
1-866-627-3435

customercare@oase.com
www.oase-livingwater.com